

TAKAHASHI YOICHI

# SURASA

KHÚC ĐẠO ĐẦU

1



Takahashi Yoichi

# SUBASA



**KHÚC DẠO ĐẦU**

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

VUILLEN.COM

X-BOY @ VUIVECLUB.NET

VUILEN.COM



## Lời nói đầu

Các em thân mến!

Subasa là bộ truyện nổi tiếng về môn thể thao vua: bóng đá, và bộ truyện này đã làm say mê hàng triệu độc giả ở Đông Nam Á, trong đó có các độc giả nhỏ Việt Nam.

Năm 1996, NXB Trẻ đã giới thiệu với bạn đọc thân thương của mình bộ sách này và đã được các em nồng nhiệt đón nhận. Từ đó đến nay đã 7 năm trôi qua, thế mà vẫn còn rất nhiều em, dù đã lớn lên, nhớ đến Subasa - cầu thủ thần đồng của Nhật. Để đáp ứng yêu cầu của đa số bạn đọc, lần này NXB Trẻ cho tái bản lại trọn bộ Subasa gồm 37 tập gốc mà lần xuất bản trước, do không có đủ sách đã không giới thiệu hết với các em được. Nhằm đảm bảo chính xác nội dung truyện, NXB cũng cho biên dịch lại và biên tập thật cẩn thận tên của các nhân vật, giữ lại từng trang truyện gốc để các em thích sưu tầm sách hay có một bộ Subasa mới thật hoàn chỉnh.

NXB Trẻ hy vọng trong lần tái bản này, Subasa cũng sẽ lại nhận được sự ủng hộ của các em như lần xuất bản đầu tiên. Mong rằng Subasa sẽ đem lại cho các em những giây phút giải trí nhẹ nhàng, thích thú sau những buổi học tập căng thẳng.

Trân trọng

NXB Trẻ

# Takahashi Yoichi

*Người dịch : Nguyễn Lê Tuấn  
Đặng Thị Tú*

*Chủ trách nhiệm xuất bản:*

**LÊ HOÀNG**

*Biên tập :*

**TRÍ CÔNG**

*Bìa :*

**ĐỨC HẠNH**

*Sát bản in :*

**TRÍ VŨ**

## **NHÀ XUẤT BẢN TRẺ**

161B, Lý Chính Thắng – Quận 3 – TP. Hồ Chí Minh

ĐT : 9316289 – 9316211 – 8465595

Fax : 08.8437450

E-mail : nxbtre@hcm.vnn.vn

## **CHI NHÁNH TẠI HÀ NỘI**

40 Láng Hạ – Quận Đống Đa - Hà Nội

ĐT : (04) 7762128

Fax : (04) 8357444

E-mail : vanphongnxbtre@hn.vnn.vn

---

In 10.000 cuốn, khổ 11x18cm, tại Xí nghiệp in Nguyễn Minh Hoàng  
Địa chỉ : 100 Lê Đại Hành, P.7, Q.11, TP. HCM. ĐT : 8555812  
E-mail : [xinhangminhhoang@hem.vnn.vn](mailto:xinhangminhhoang@hem.vnn.vn). Số đăng ký KHXB  
1322/65-CXB. Do Cục Xuất bản cấp ngày 08/11/2002 và giấy trích ngang  
KHXB số 321/2003. In xong và nộp lưu chiểu tháng 03 năm 2003.



VÔ CÁNH TUNG BAY

VÔ CÁNH TUNG BAY

BAY LÊN NÀO!

CÂU LẠC BỘ BÓNG ĐÁ  
TRƯỜNG TIỂU HỌC NANKA

START

TRÁCH NHIỆM NÂNG NỀ

[www.phuongho](http://www.phuongho)



## VÔ CÁNH TUNG BAY



THÀNG NHỎ NÀY,  
CÚ THẦY BÓNG  
LÀ SƯƠNG MÊ  
TƠI...

ÚT!



MÔI GẦN CON  
ĐƯỢC NÓA NẮM  
LẠI PHẢI CHUA  
TAY VỚI HỌ

NÃO, ĐỂ CHO  
CHA XEM KỸ MẤT  
MỒI CON TRAI

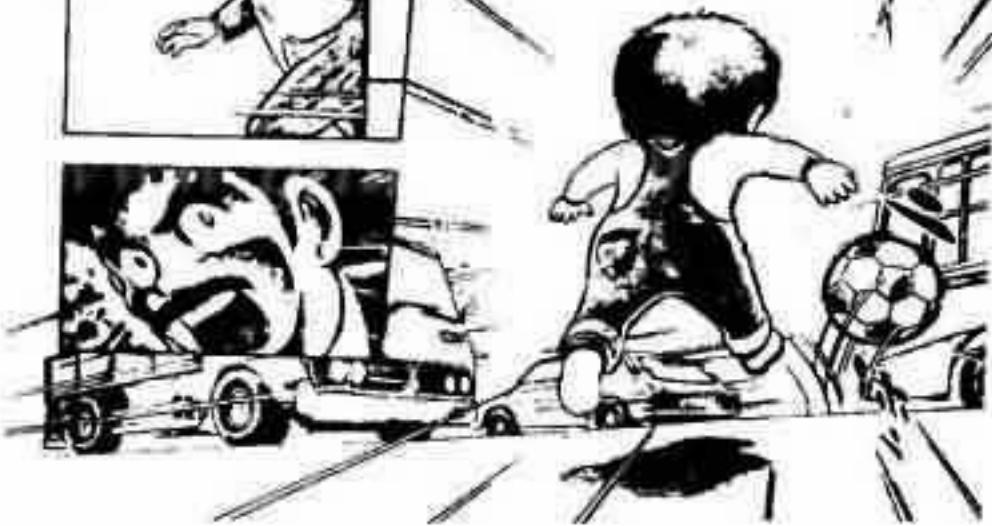
ĐÓ LÀ HỘ KHẨU  
VĨ LÂM HỘ KHẨU  
VĨ LÂM HỘ KHẨU  
BÃ HỘ KHẨU  
THỦ NHÂN

CÙNG  
LỤC BỤ  
RỒI HÁI

KÈO LÚC TRỞ  
VỀ HAI CHA CON  
LẠI CHẲNG NHẬN  
RA NHAU!

HÀ... HÀ...  
KÈ RA CÙNG  
CÔ LY!







MƯỜI  
NĂM  
SAU  
...

SUBASA,  
CƠN ĐÌNH ĐI  
DẤU VẤY? CHA PHẢI RA  
NUỐC NGOÀI  
LÀM VIỆC THÌ  
CON CŨNG PHẢI  
ĐỒ BẢN VIỆC NHÀ  
CHO MẸ VỚI CHÚ!



ME ƠI,  
CON ĐI  
DÂY!



SUBASA!

NAM NAY  
SUBASA  
11 TUOI



KHÔNG ĐỘN ĐÙ  
GIÚP MẸ, CHỈ  
LÒ CHƠI BÓNG...

NHƯNG CŨNG  
CHÄNG CÖN CÁCH  
MÀO, BÓNG ĐÁ  
LÀ TRÒ CHƠI DUY  
NHẤT CỦA HÖ...

CÙN VỚI  
CALFUC  
CHẾT BI  
DƯỢC!

NHỎ CÔ BÓNG  
ĐÁ MÀ MÌNH  
CÙNG ĐÙ LO...

KỂ CÙNG LA,  
LẦN ĐÙ NÓ  
BỊ ĐỤNG XE...

TỪ ĐÙ  
VỀ SAU

NÓ NHƯ DỨA  
TRÈ DƯỢC SINH  
RA ĐỂ CHƠI  
BÓNG...

Ô...THI  
TRẦN  
MỚI...



RÔNG MÈNH  
MỘNG THA  
HỦ MÀ CHƠI  
BÓNG!







SÂN NÀY  
LÀ CỦA  
BƠN TỔ





CHƠI TỪ  
NGOÀI VẠCH!  
ĐƯỢC KHÔNG?



ĐƯỢC  
THÔI!

TUY PHẢI ĐỔI MẶT  
VỚI THỦ MÔN LÙNG  
DANH NHƯNG BỌN  
TỔ CÙNG CỐ SỞ!

CÚ THỦ  
XEM, RỒI  
SẼ BIẾT!

XEM  
NÀY!

TỔ KHÔNG  
CHI THUA  
ĐẦU!

cố  
lên, đội  
TRƯỜNG!

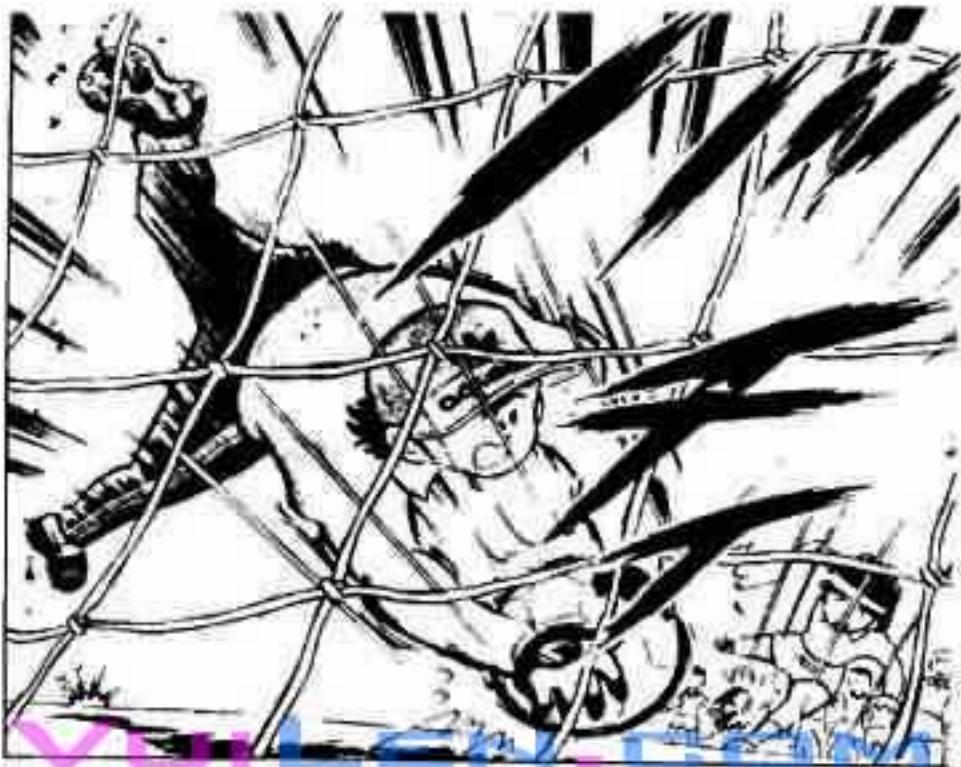


CHỈ CẦN MỘT NGƯỜI  
ĐUA BÓNG VÀO LUỒI  
THÌ CÓI NHƯ CÁC  
CẤU THẮNG...





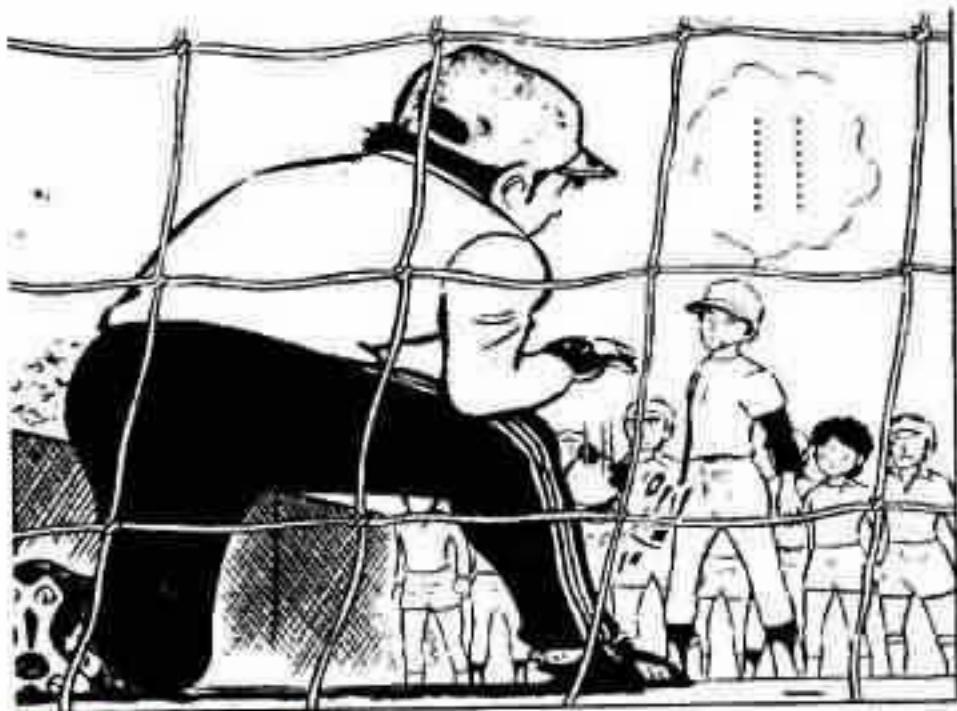


















HÓA RA CẦU  
MỚI CHUYỂN  
NHÀ TỐI  
ĐÂY...

CẦU  
XEM  
KIA!

NHÀ CỦA GENZO LÀ CÁI  
NHÀ TỐ DÙNG KIA KIA  
GIA ĐÌNH CẦU TÀ THUỘC  
HÀNG DANH GIA VỌNG TỐC  
Ở THỊ TRẤN NÀY ĐÂY











TIỀN  
LÊN!



VUILEN.COM



















CẦU CÙNG SẼ  
LÀ HỌC SINH  
CỦA TRƯỜNG  
NANKA CHỪ?

TRƯỜNG  
NANKA?

BÚNG THÌ CÁI THÌ  
TRẦN NÀY CHỈ  
CÓ HANKA LÀ  
TRƯỜNG CỘNG  
LẤP...

CON NGÓI  
TRƯỜNG  
KHÁC...

TRƯỜNG  
HЪN HОC  
LÀ TRƯỜNG  
TÍ THỰC  
SHOOT...

CẦU CÙNG NÊN BIẾT:  
HANKA VÀ SHOOTER LÀ  
HAI ĐỐI THỦ TRUYỀN  
KIỆP DÀY!

KHÔNG  
AI CHỊU  
NHƯỢNG  
AI...

SÂN BÓNG ĐÁ

HÔM NAY NANKA THUA CUỘC  
NÊN PHẢI NHƯỢNG SÂN CHO  
SHOOTE, NHUNG CHẮNG QUA  
CHỈ LÀ TẠM LÌU MỘT BƯỚC  
ĐỂ TIỀN BA BƯỚC...

CẦU PHAI  
CÓ HÀ GỤC  
GENZO  
NHÉ...

CẦU LÀ QUÁN  
BÀI TẤY CỦA  
NANKA, NHÉ?

CHỈ CÓ HÀ GỤC  
GENZO THÌ BON  
MÌNH MỐI CÓ SÂN  
CHƠI BÓNG!

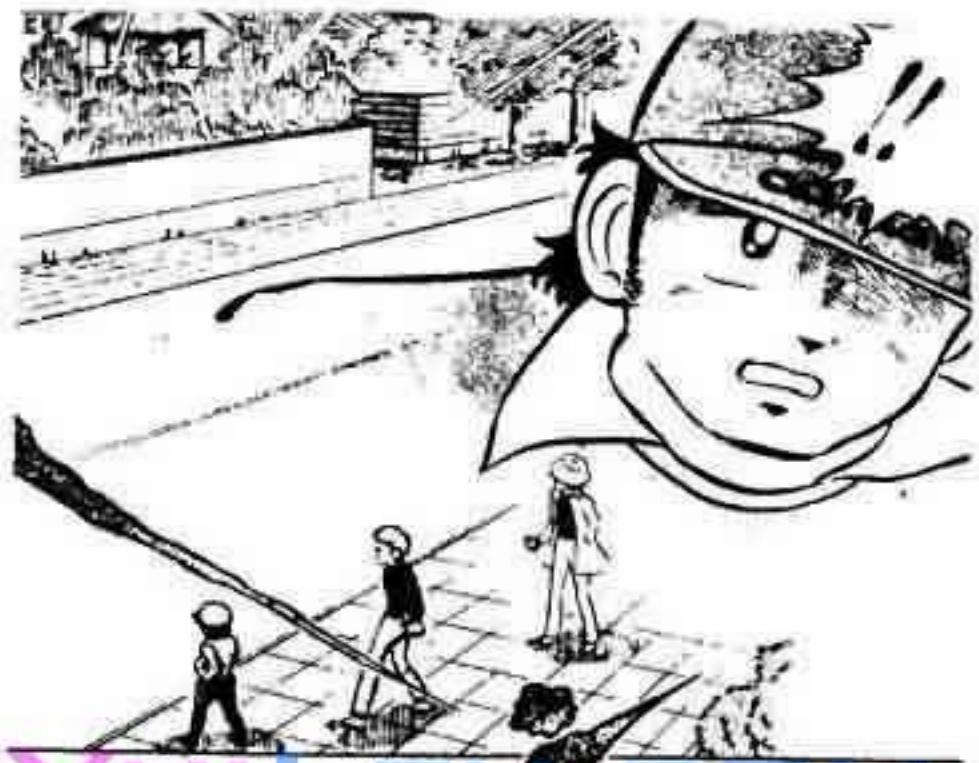


BÂY GIỜ CŨ  
TỐI SÂN LÀ  
BIẾT LIỀN!

KHÔNG! TUI NANKA  
LÀM QUÁI GÌ CÓ  
HẠNG SIÊU NHÂN ÂY!?









TOÀN NHỮNG  
NGƯỜI THÍCH  
ĐÙA!

CẦU CÀ CHƠI HAY  
MÀ CÓ CÙ SÚT KINH  
NGƯỜI ĐÈN THÈ

17

SAO?



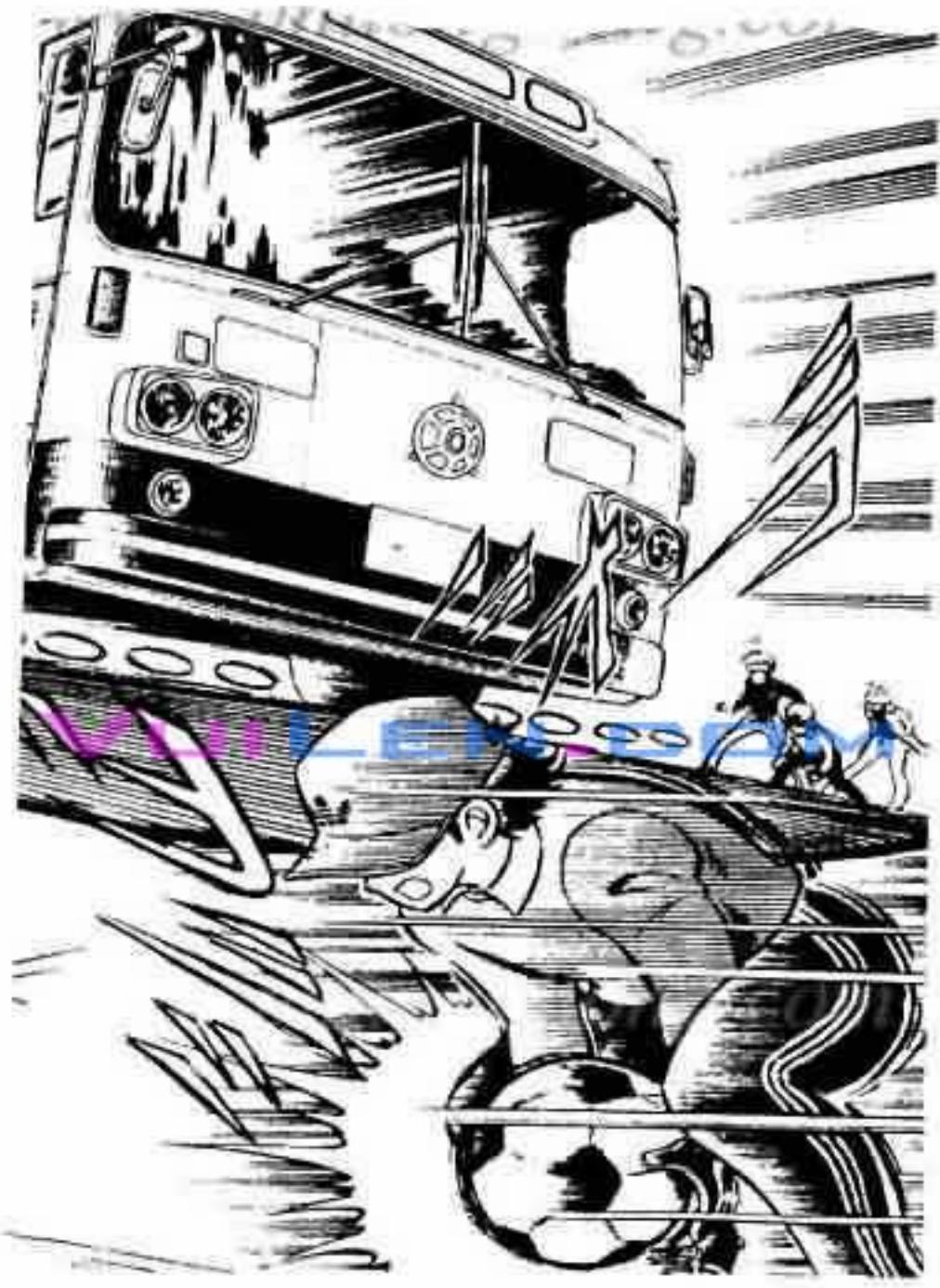




DỪNG LẠI  
CƠI CHỨNG  
XE!











VÔ CÀNH TUNG BAY





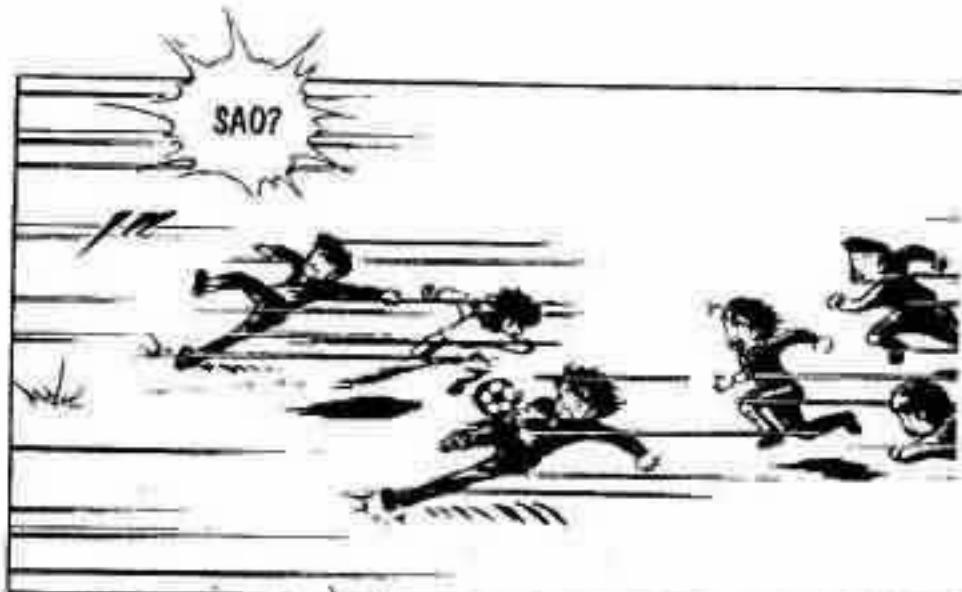
















HẾT XÂY! CẦU  
TA VỪA CHUYỀN  
VỪA SÚT NHƯ  
XIÈC...

NGAY TỪ LÚC CÓM NHỎ XÍU ĐÃ  
CHƠI BÓNG HẾT Y RỘI ĐẾN  
NGỦ MÊ CẦU ẤY CÙNG CHỈ MỘ  
TRÀY TRÁI BÓNG...



DUNG THỂ, CẦU  
NHỎC NÀY MÌ<sup>H</sup>  
CHƠI BÓNG TỪ  
HỎI CÓM NHỎ  
XÍU!

TĂNG  
TỐC ƠI,  
SUBASAI

CẦU  
NHỎC  
NÀY...





SAO LAI  
CO THE  
NHU THI  
DUOC...









ÔNG ẤY LÀ  
ROBERT, NGUYỄN  
TRUNG VỀ ĐỘI  
TUYỂN BRAZIL



DÂY LÀ TRẦN SƠ  
TÀI ĐẦU TIÊN GIỮA  
SUBASA VÀ GENZO,  
HAI THẦN ĐỒNG  
BÓNG ĐÁ...



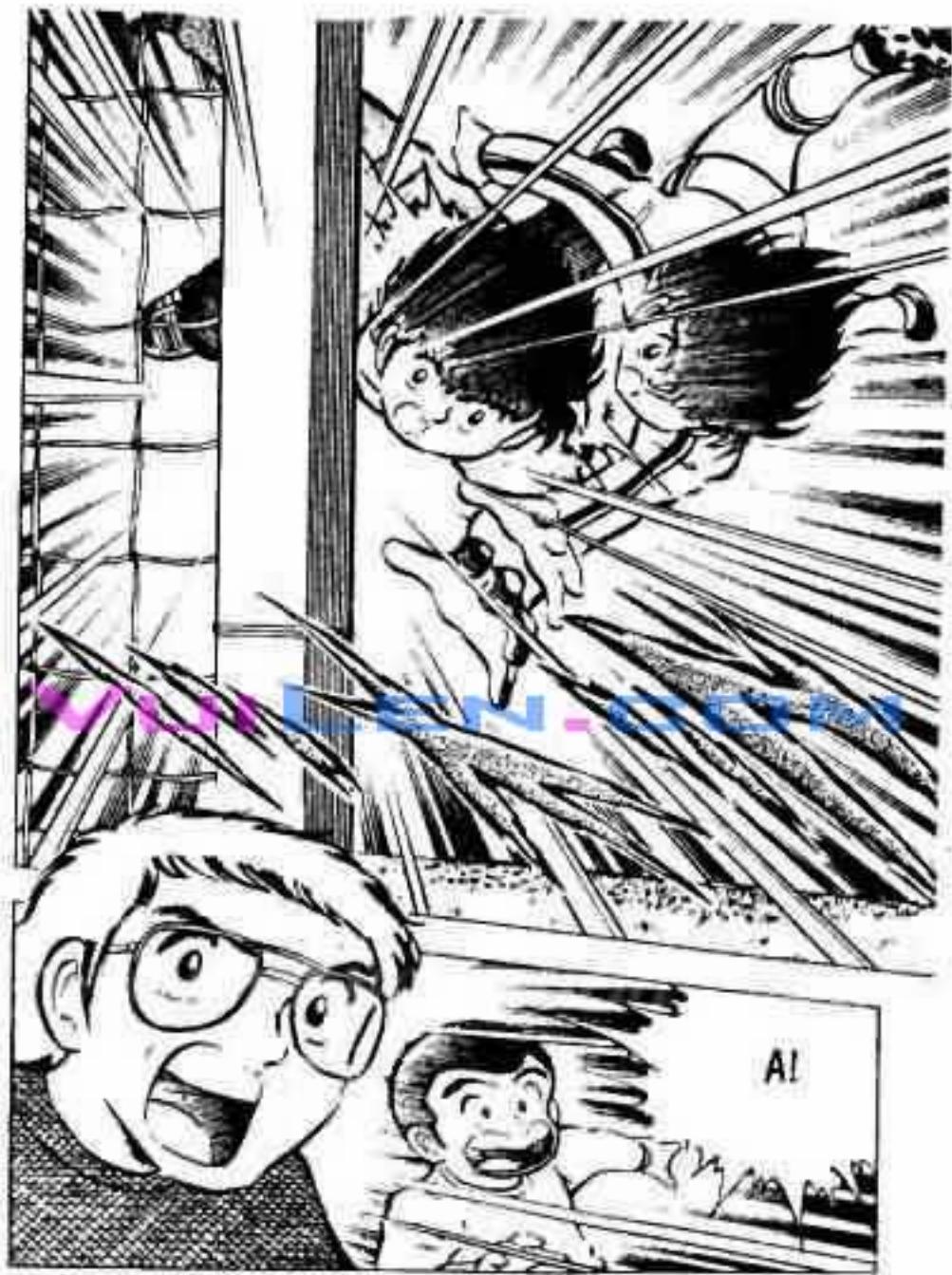


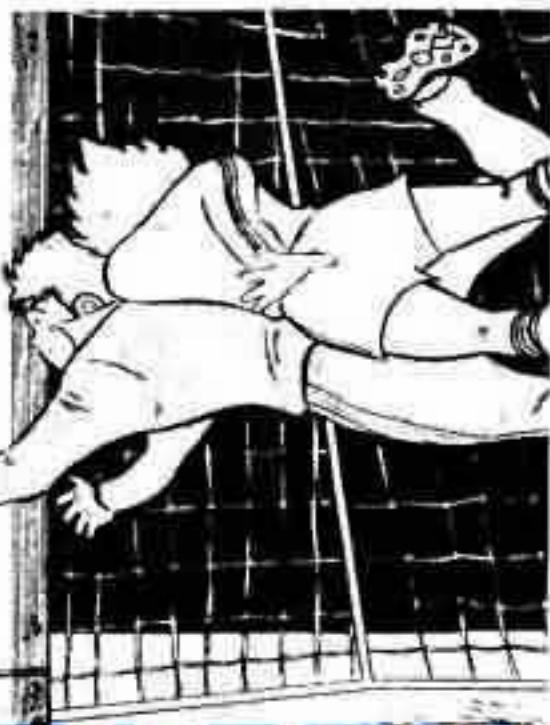
CHẮNG AI NGÓ  
SAU NÀY HỌ TRỞ  
THÀNH HAI NGÔI  
SAO SÁNG CHƠI  
TRONG LÀNG BÓNG  
ĐÃ NHẤT...



TUYẾT  
QUẢ, TIỀN  
LÊN ĐI!

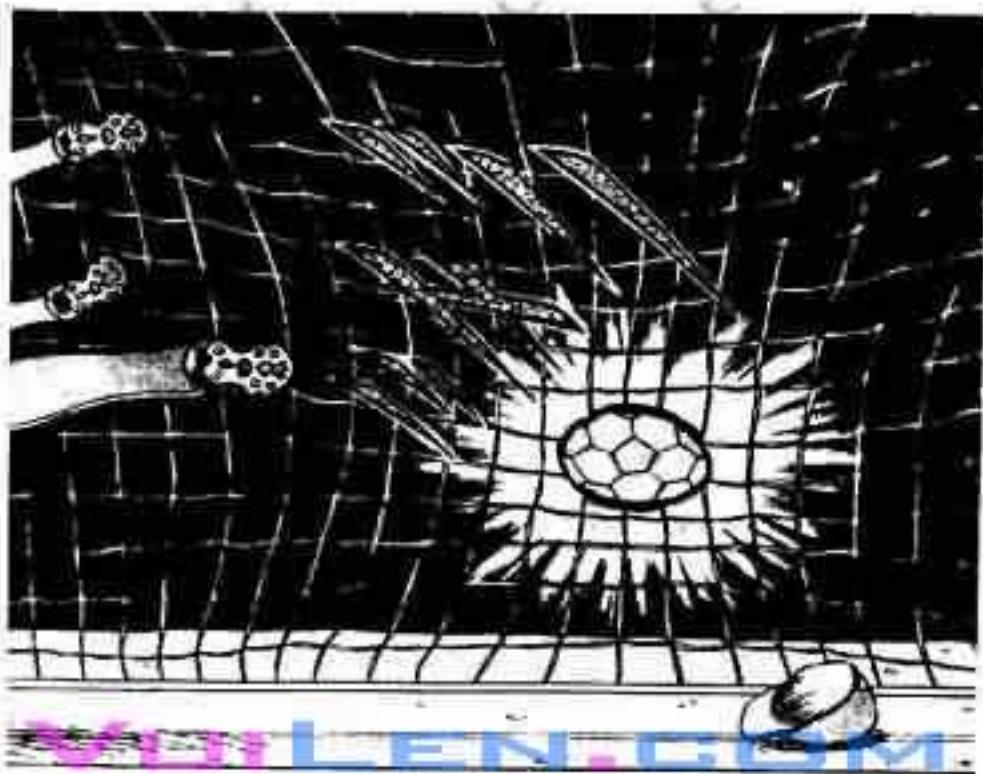






VUILEN.COM











CHỈ CẦN CẤU SÚT  
THÙNG LUỒI THỦ  
TÔ CHIU THUA...

BÉ TỔ XEM CẤU  
CÓ KHẢ NĂNG SÚT  
THÙNG LUỒI CỦA  
TÔ KHÔNG?

SENZO, SAO  
CẤU THỦ  
LỐ THẾ?



KHI TRƯỚC KHI  
BẦU RỜI KHÁNG,  
CẤU CHO TÔ MUỐN  
PHẢN ĐÁN CỦA  
CÁC CẤU NHE!

BÉ CẤU ÂY  
LUYỀN TẬP,  
KÈO LÚC ĐÓ LẠI  
GIỎ TRÒ CHƠI  
XẤU...











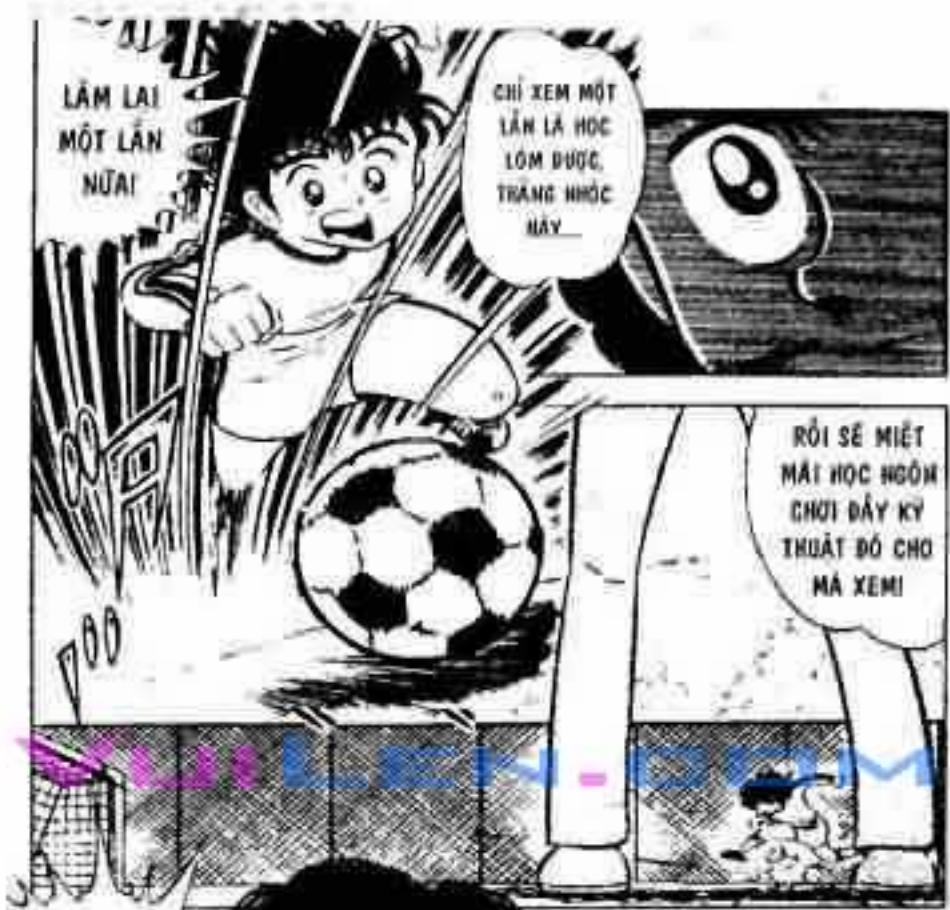


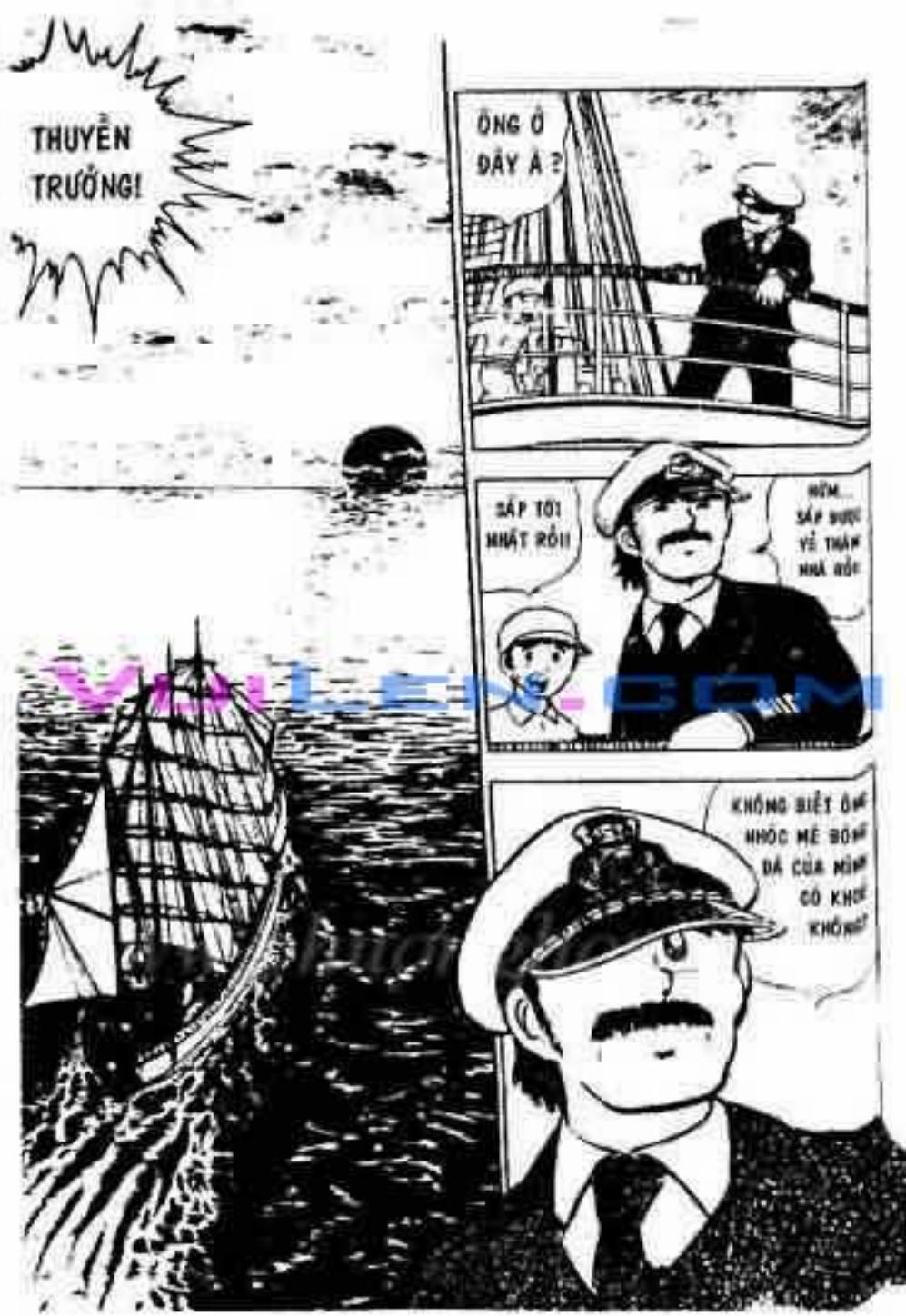
















C.L.B

START

# CỦA TRƯỜNG TIỂU HỌC NANKA















SUBASA  
CHỈ THỦI  
THỦI CHƠI  
BÓNG MỘT  
MINH...  
Ô TRƯỞNG  
CŨ KHÔNG  
CÓ ĐỘI  
BÓNG...

XEM KIA CÁI  
CẦU KHUNG  
MÉ BÓNG ĐÁ  
ĐÃ TỐI KIA

CẦU ẤY  
KHÔNG THÊM  
NGHE!

ĐÓ  
NGƯỜI

XIN CHÀO  
CÁC BẠN!



VUILEN.COM

TÚI MÌNH  
CHƠI ĐÁ  
BÓNG NHÉ!



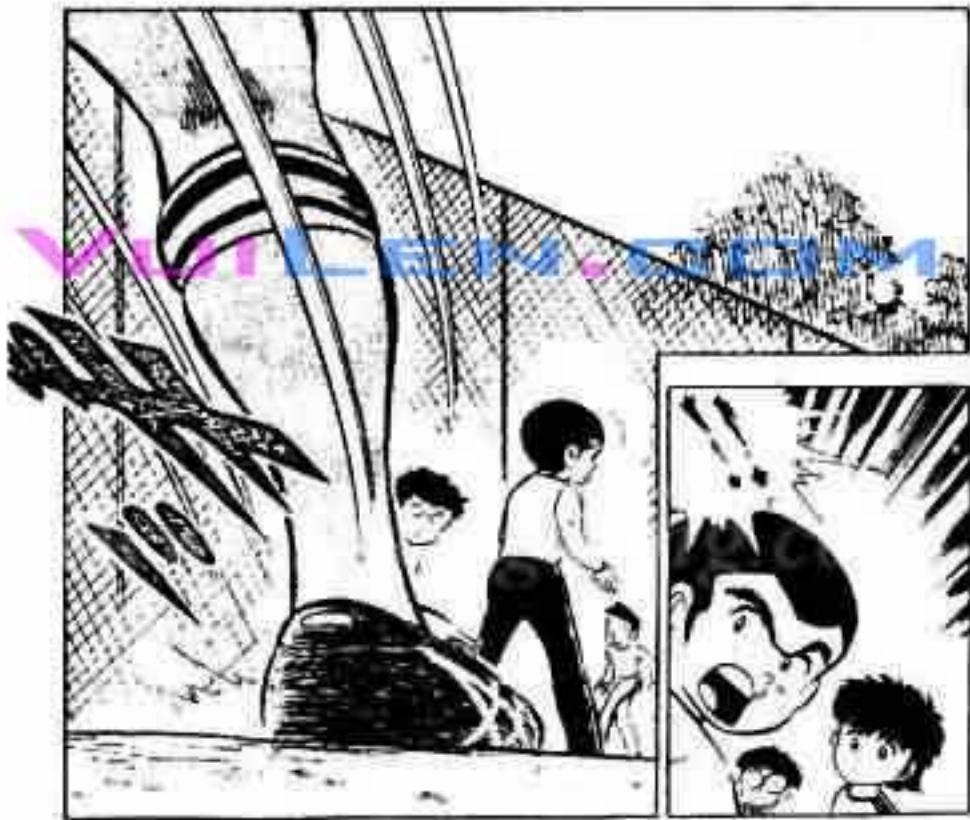
CẦU CÔ GIA  
NHẬP C.L.B  
BÓNG CHÁY  
KHÔNG?  
HÚM...  
MỌN TÔ LÀ  
THÀNH VIÊN  
C.L.B BÓNG  
CHÁY!



BÓNG ĐÁ  
THỦ VI  
HƠN...













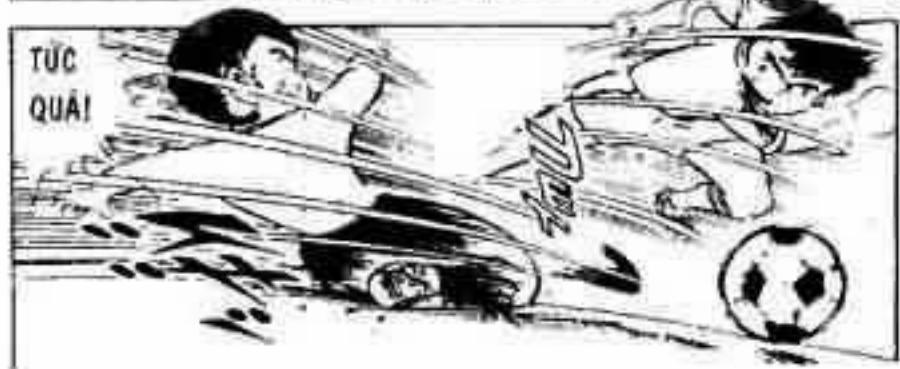
HỎI TỰ MÌNH  
PHẢI GHI 30  
BÀN CHO TỰ  
NÓ BIẾT MÁTI

ÔI



ĐÙNG  
NGÀY  
NGƯỜI  
RA THÉ

TỤC  
QUÁ!







CẦU LÂM CÃI  
QUÁI GI THÈ BỀN  
KIA LÀ KHUNG  
THÀNH CỦA BỌN  
TÚ MÀI













ISHI, CHẠY  
LÊN GIỮA  
SÂN ĐẤT





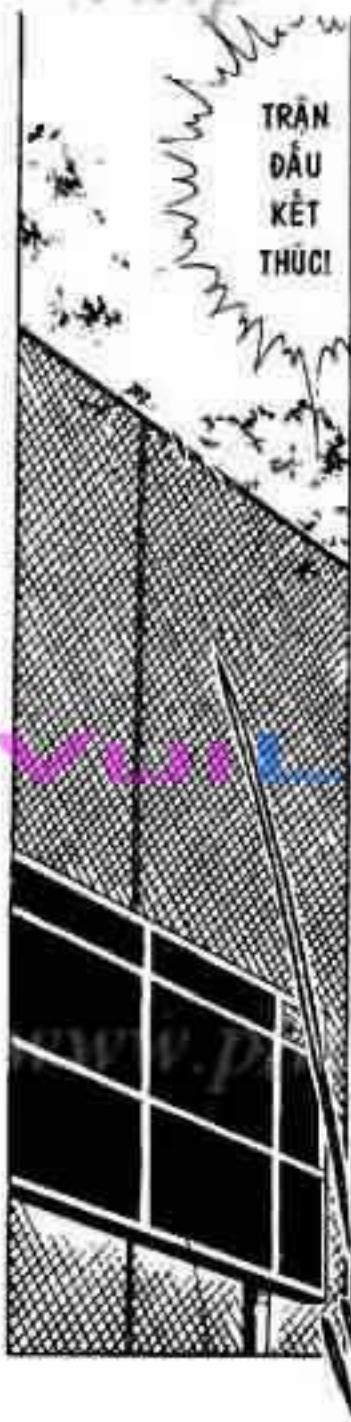


V...ÀO!

A!

CÓ BUNG  
LÀ MÌNH

VÙA SỚT  
BÓNG VỐ  
LUÔT TỰ NÓ  
KHÔNG?



TRẬN  
DẤU  
KẾT  
THÚC!



HÔM SAU,  
TRƯỜNG TIỂU  
HỌC NANKA  
KHAI GIẢNG  
NĂM HỌC MỚI...

TẤT CẢ HỌC  
SINH THAM GIA  
CÁC CÂU LẠC  
BỘ THỂ THAO.  
TỪ LỐP + TRỞ  
LÊN...

ĐỀU LÀO VÀO  
LUYỆN TẬP ĐỂ  
ĐỒI PHÒ VỚI  
TRẦN DẦU  
ĐỒI KHANG...

A!

RĂNG LÉN TRONG  
GIẢI THI ĐẦU NĂM  
NAY, ĐỘI BÓNG  
CHÁY PHẢI ĐOẠT  
CHỨC VÔ ĐỊCH

RƠI

TRƯỜNG  
TIỂU  
HỌC  
CỘNG  
LẬP  
NANKA

ĐỒI ĐẦU KIỂM  
PHẢI HÙA CẢO  
ĐƯỢC MỎI  
NHỨC NĂM  
TRƯỚC



SAO? ĐỘI  
BÓNG THẮNG  
HÀ?



TỶ SỐ 5-2,  
THẮNG TIỀU  
HỌC SHIOKAI

HỘI HỘNG VỎ  
TẾU HÀ TRẦM  
HAY LẠI THẮNG  
TỐI LÃ HÀ...



TRONG 5 BẢN  
THẮNG ĐỘ RIÊNG  
SUBASA GHI ĐƯỢC  
4 BẢN!



BẢN THẮNG  
THỦ 5 LÀ  
CỦA TÔ...

GHỊ BẢN  
BẢNG CŨ  
ĐỘI ĐẦU...



CÂU ÂY  
CHỈNH LÀ  
SUBASA...

NGƯỜI ĐÃ  
SÚT THÙNG  
LƯƠI THỦ  
MÔN GENZO...



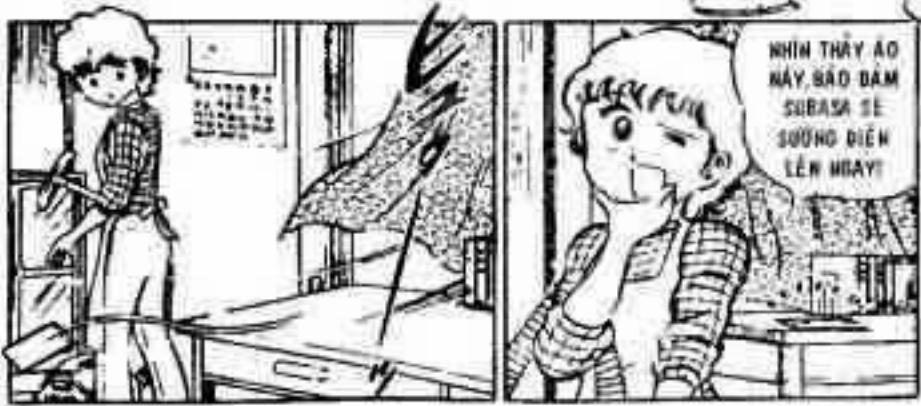
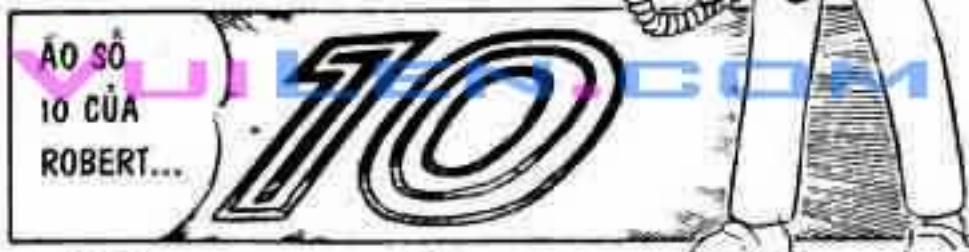
KHÔNG CHỈ CÓ THÈ,  
HLV CỦA TUI MÌNH  
LÀ CHỦ ROBERT,  
TUYỂN THỦ  
BRAZIL...

TUYỂN  
THỦ  
BRAZIL?

NĂM NAY, CHẮC CHẮN  
ĐỘI BÓNG SẼ KHỎI  
SẮC HƠN NĂM NGOÀI!

ÔI







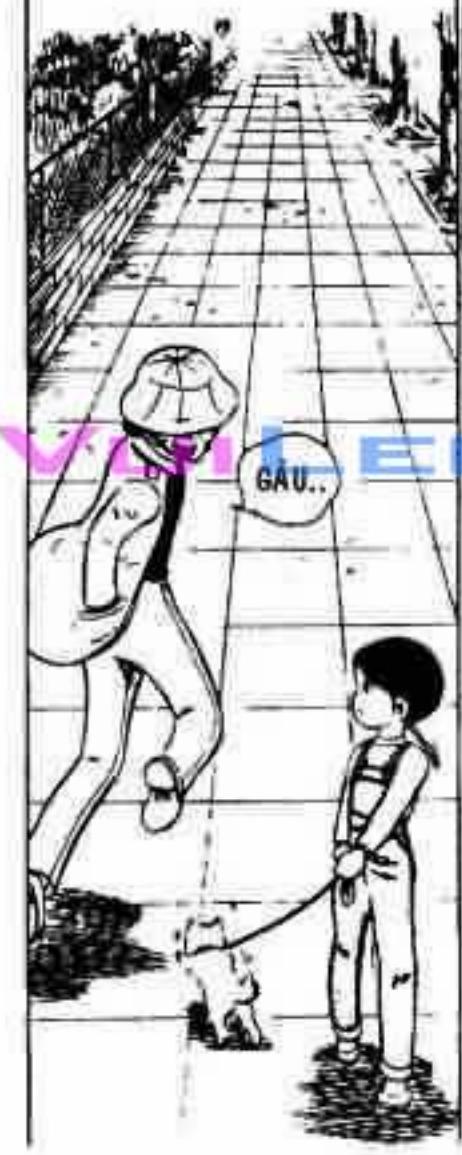


MÌNH NGHE  
LỜI THUYỀN  
TRƯỜNG  
OZURA VỀ  
NƯỚC ĐIỀU  
TRỊ BỆNH...

NHUNG  
KẾT  
QUÀ  
CHẨN  
DOAN  
LÃ...

QUÀ LÀ  
KHÔNG  
ÔNİ

VÔNG MẠC  
CÓ VÂN  
ĐÈ...



NẾU TIẾP TỤC  
CHƠI BÓNG VÀ GẶP  
VÀ CHẠM MẠNH  
THÌ...

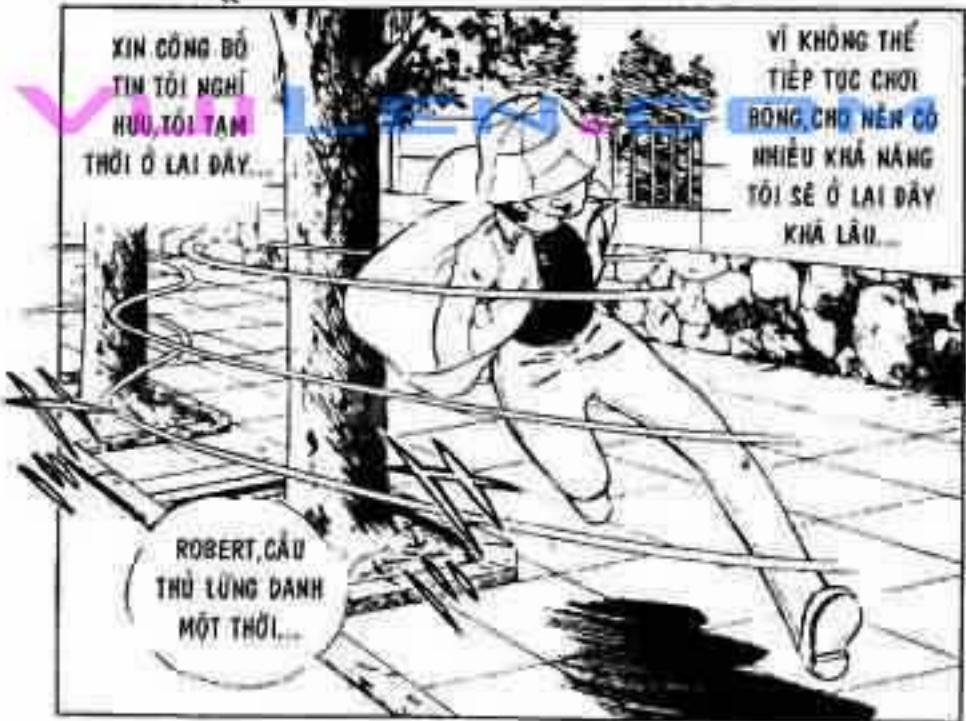
HẾT THẤY  
ĐƯỜNG  
LƯƠN...



XIN CÔNG BỐ  
TÌM TỎI NGHĨ  
HỮU TỐI TÂM  
THỜI Ở LẠI ĐÂY...

VÌ KHÔNG THỂ  
TIẾP TỤC CHƠI  
BÓNG, CHỒ NÊN CÓ  
NHIỀU KHẢ NĂNG  
TỐI SẼ Ở LẠI ĐÂY  
KHẨ LÂU...

ROBERT, CẦU  
THỦ LŨNG DANH  
MỘT THỜI...



ĐỪNG  
LO GÌ  
CHO  
TÔI...

KHI CÒN  
Ở BRAZIL,  
TÔI ĐÃ SỐM  
TÌNH ĐẾN  
CHUYỀN  
NÀY...



KÈM CHẤT  
SUBASA!

NẾU TRỞ VỀ  
- BRAZIL THÌ  
- TÔI SẼ ĐI  
- MỘT VỀ HAI...



TÔI ĐÃ CÓ  
"BỒ TÈO"  
Ở ĐÂY...







"BỒ TĚO"  
CỦA TÔI LÀ  
SUBASA...

CHÚ  
ROBERT!



TÔI  
ĐÃ  
CHẮM  
CẦU  
TA  
RỒI  
...

CUỘC ĐỜI CỦA TÔI, ROBERT NÀY  
CHỈ CÓ Ý NGHĨA KHI DÙ DÁT  
CẦU TA, GIÚP CẦU TA TRỞ  
THÀNH CẦU THỦ CỔ HẠNG, RANG  
DANH TOÀN THẾ GIỚI...





ĐÓ LÀ VÌ CÁC  
CẦU CHUA CƠI  
TRÁI BÓNG LÀ  
BẠN CỦA MÌNH.



LÂM BAN  
VỐI TRÁI  
BÓNG?

THÊ LÀ  
THÊ NÀO  
NHỈ?

NGÀY NÀO  
CÙNG PHẢI ĐI  
HỌC CÙNG VỚI  
NÓ...

LÚC NÀO  
CÙNG PHẢI  
CÓ NÓ BỀN  
MÌNH...

NHƯNG HÈN NHỎ,  
TRÁI BÓNG CHUA  
GHÉT NGƯỜI NÀO  
ÔM NÓ TRONG  
TAY...

NÓI THÊ NGHĨA  
LÀ LÚC NÀO  
CÙNG PHẢI RÈ  
BẤT BÓNG  
BẰNG CHÂN...

THÊ  
CỘN  
THỦ  
MÔN?

THỦ MÔN  
THÌ ĐƯỢC  
DÙNG TAY...







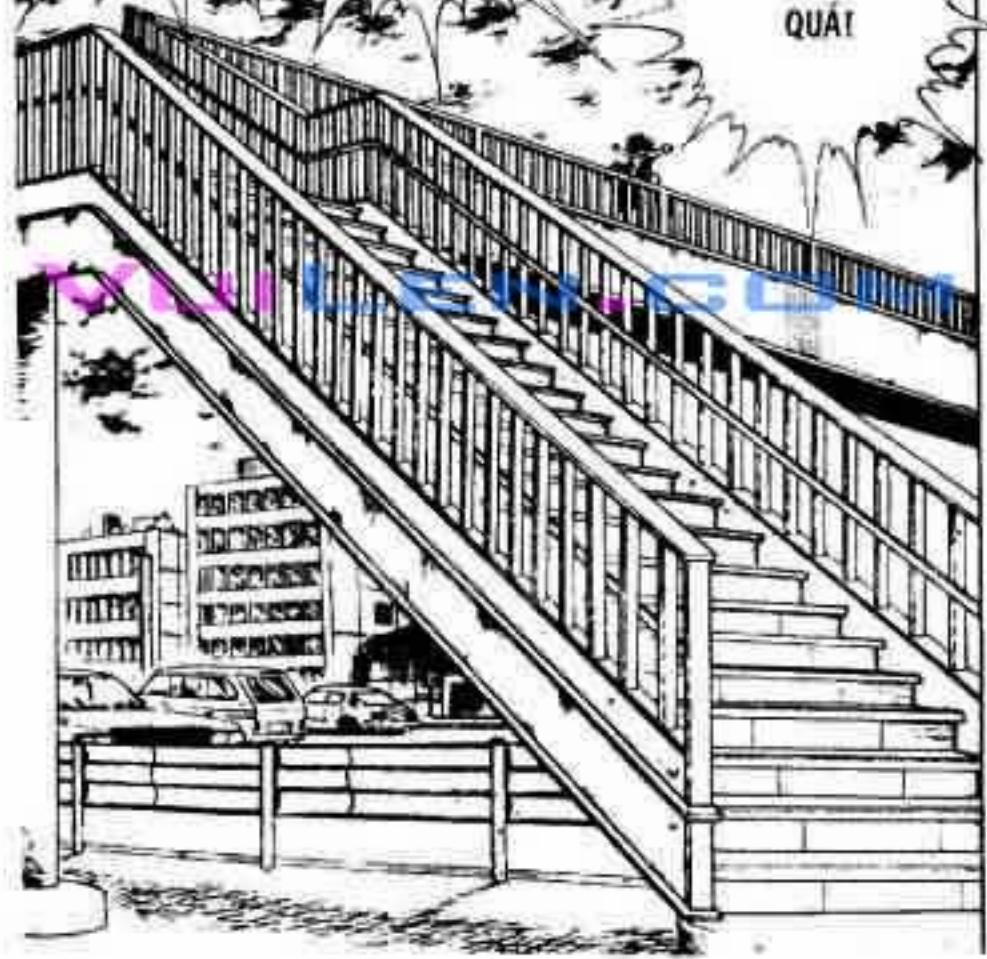
SÔNG HỆT MÌNH  
HỒI CỒN NHỎ.  
KHÔNG CÓ LỄ  
CỒN GIỚI HƠN  
CẤ MÌNH NỮA.

GIỚI QUÃ,  
SUBASA!



THÊ THÌ 5 GIỜ SÁNG MAI,  
BẮT ĐẦU TẬP BÓNG TOÀN  
ĐỘI. TÔI SẼ DẠY CÁC CẦU  
CHƠI BÓNG THEO KIỂU  
BRAZIL!

HAY  
QUÁT



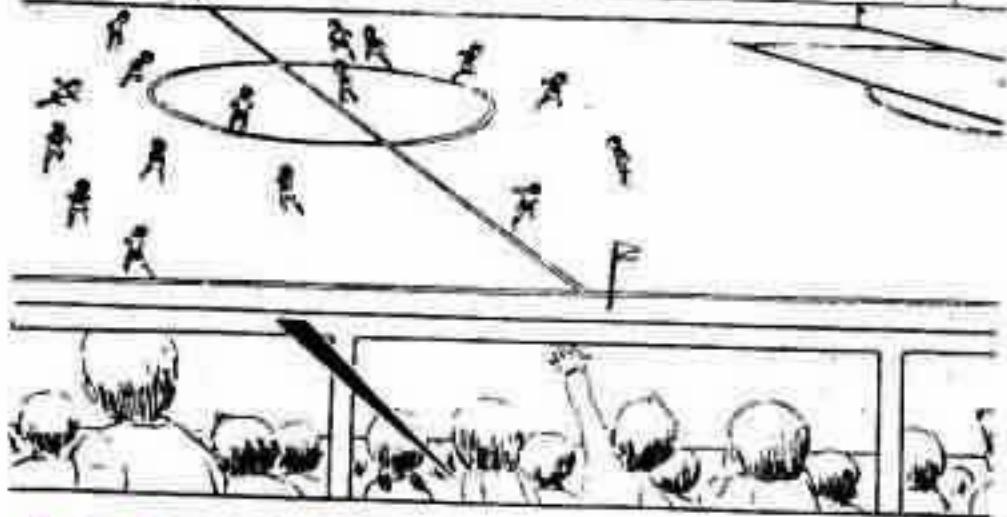








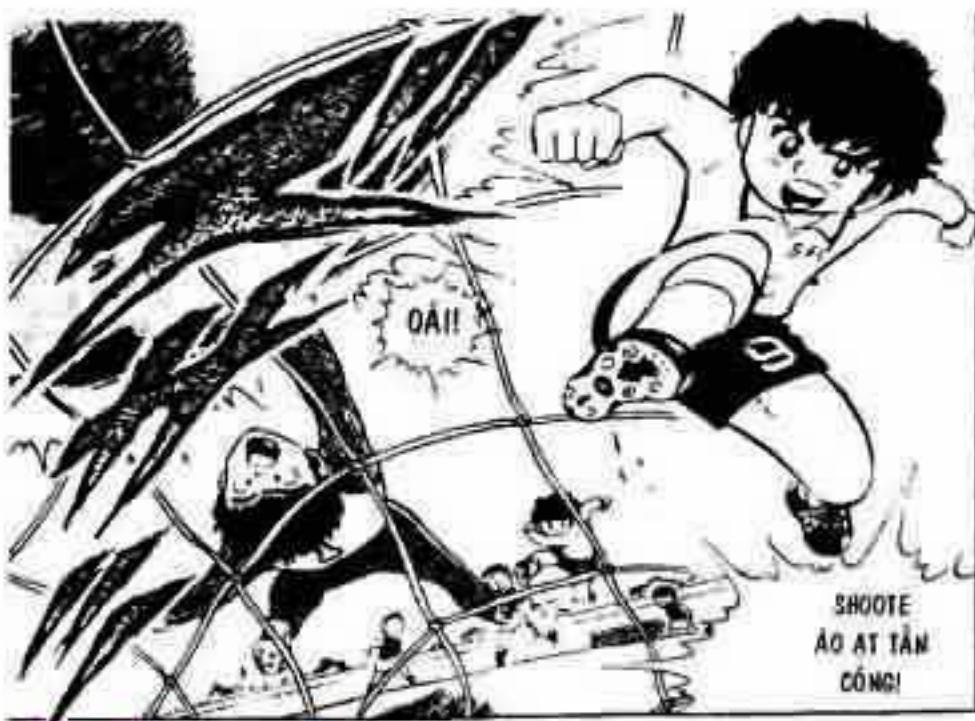
SÂN VĂN ĐỘNG  
TRƯỜNG TIỂU HỌC SHOOTE

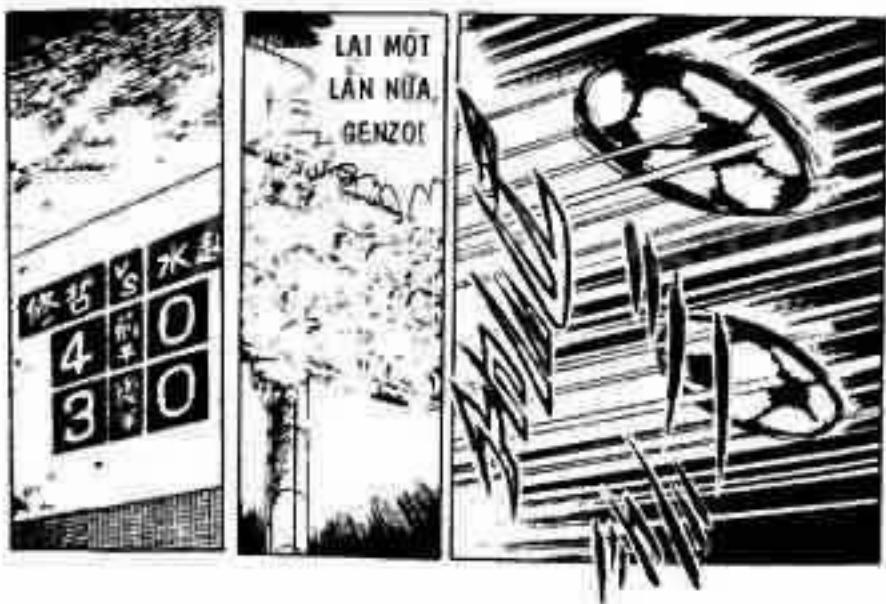




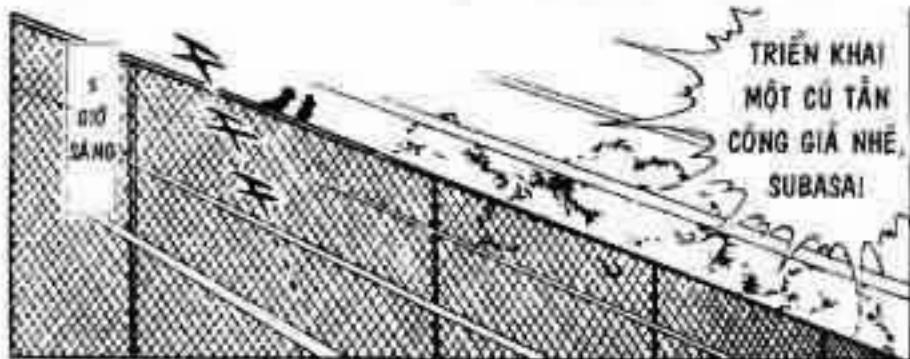








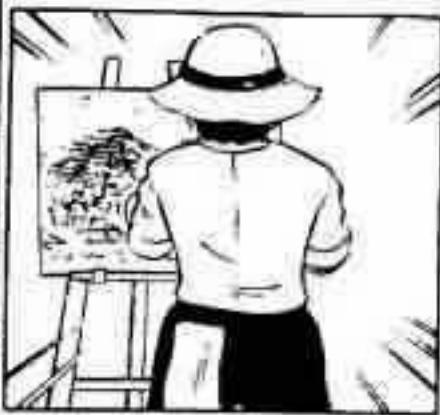
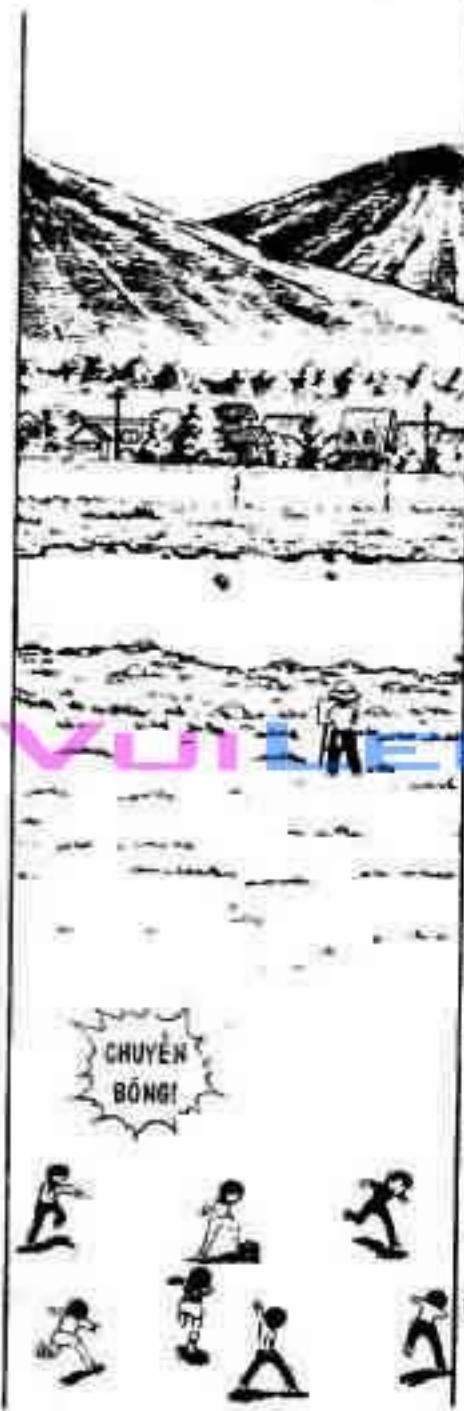








TRẠCH NHIỆM NĂNG KÉ







MISAKII



CHUYỀN  
BÓNG!

SÂN BÓNG ĐÁ THIỆU NIÊN

TRÁCH NHIỆM NĂNG NĘ  
CỦA MỘT C.L.B BÓNG ĐÁ







BAY GIỜ KHÔNG  
CÒN AI BỊ HỌC  
MƯỢN HUẤU!

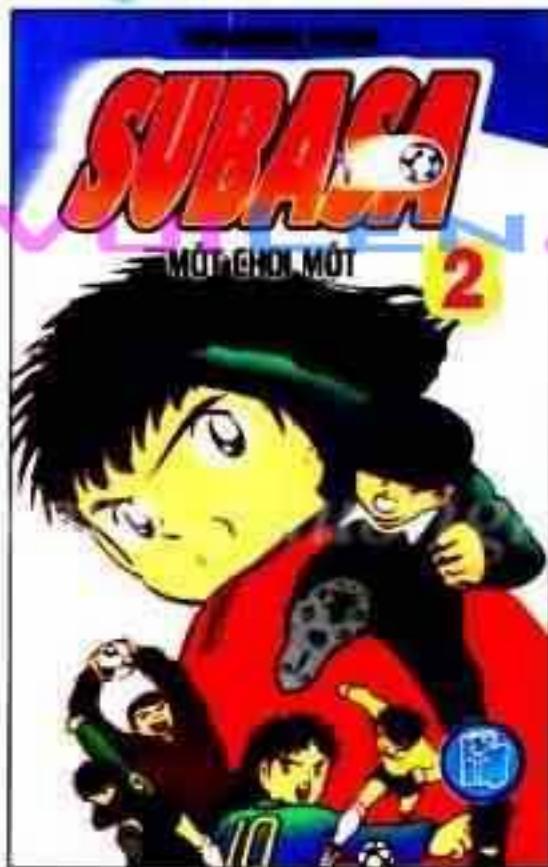
NHỎ TẬP  
BÓNG ĐÁ VĨ

CÙNG NHỎ  
H.L.V CẤI



# SUBASA

Mời các bạn đón 1/1



Subasa 1981.01



934974 010457

VUIVE  
COM